

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 49 (1952)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Le jardin de l'abeille

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LE JARDIN DE L'ABEILLE

## PLANTES MELLIFERES ET POLLINIFERES

### Les Bruyères

Les Bruyères groupent deux genres de la famille des Ericacées : le genre *Calluna* à fleurs munies d'un calicule vert, et le genre *Erica* à fleurs sans calicule. Chez la callune la corolle est entièrement cachée par un calice corolliforme et purpurin, tandis que chez la Bruyère véritable, le calice a des dimensions normales et, en outre, est ordinairement vert.

Les Bruyères constituent pour les apiculteurs français et allemands une source intéressante de revenus ; ces plantes, en général très mellifères, occupent dans ces pays de grandes étendues. La Bruyère cendrée (*Erica cinerea*) de la Sologne, la callune vulgaire (*Calluna vulgaris*) des Landes françaises et des plaines du nord de l'Allemagne, produisent en juillet, août et septembre, un miel coloré et abondant qui a toutefois le défaut de cristalliser très rapidement. Aussi l'extraction de ces miels, utilisés principalement en médecine, nécessite des appareils spéciaux.

La Callune vulgaire n'est répandue que par places disséminées, dans les zones inférieures de notre pays ; elle ne prend vraiment une certaine extension que dans la région alpine. Le miel récolté sur cette espèce est excellent pour l'hivernage.

La Bruyère cendrée est remplacée en Suisse par une espèce à aspect méridional, la Bruyère couleur de chair (*Erica carnea*). Sur de vastes étendues, elle recouvre le sol calcaire et les schistes de nos Alpes, mais elle manque entièrement dans la chaîne du Jura. C'est une fleur du premier printemps qui, dès la fonte des neiges, égaie de mars à juin les pentes arides de ses milliers de corolles roses, ornées d'étamines saillantes d'un brun noirâtre. Elle s'élève jusqu'à l'altitude de 2290 m. où on la rencontre en compagnie du rhododendron hirsute ; elle descend jusque dans la région des vignes où elle se trouve alors intimement liée avec le Pin sylvestre. C'est ainsi qu'on la retrouve dans le canton de Vaud, en dessus d'Ollon et dans le Bas-Valais, au Bois noir.

Les horticulteurs ont créé de nombreuses variétés de l'*Erica carnea*, dont certaines sont déjà en fleurs les premiers jours de février. Très fréquentées par nos abeilles, elles sont un stimulant apprécié de nos colonies. D'autres espèces originaires du Midi sont cultivées dans nos parcs. Leur floraison s'échelonne durant l'été.

*R. Rügger.*